

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 353

Volume 25

15 December 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- *Council Regulation (EEC) No 3340/82 of 10 December 1982 amending Regulation (EEC) No 217/81 opening a Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff** 1
- *Council Regulation (EEC) No 3341/82 of 13 December 1982 fixing the activating prices for table wines for the period 16 December 1982 to 15 December 1983** 2
- Commission Regulation (EEC) No 3342/82 of 14 December 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 3343/82 of 14 December 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 3344/82 of 14 December 1982 fixing the import levies on milk and milk products 7
- Commission Regulation (EEC) No 3345/82 of 13 December 1982 on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania as food aid 11
- Commission Regulation (EEC) No 3346/82 of 13 December 1982 on the supply of common wheat and common wheat flour to the World Food Programme as food aid 14
- *Commission Regulation (EEC) No 3347/82 of 14 December 1982 concerning the quantities of sheepmeat and goatmeat products which may be imported from Hungary during 1982 and 1983** 17
- *Commission Regulation (EEC) No 3348/82 of 14 December 1982 amending Regulation (EEC) No 818/80 laying down protective measures applicable to imports of cultivated mushrooms in brine** 18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3349/82 of 14 December 1982 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	20
Commission Regulation (EEC) No 3350/82 of 14 December 1982 altering the aid for cotton	23
Commission Regulation (EEC) No 3351/82 of 14 December 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

82/839/EEC :

*Council Decision of 22 November 1982 adopting a concerted action project of the European Economic Community on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs	25
--	-----------

82/840/EEC :

*Council Decision of 22 November 1982 concerning the conclusion of a Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90 bis)	29
--	-----------

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90 bis). . .	30
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3340/82

of 10 December 1982

amending Regulation (EEC) No 217/81 opening a Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Community has undertaken under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) to open an annual Community tariff quota at a rate of duty of 20 % for a quantity, expressed in product weight, fixed at 29 800 tonnes of high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subhea-

dings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff;

Whereas Council Regulation (EEC) No 217/81⁽²⁾ laid down general provisions for the equitable distribution of that quota,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 217/81 :

- '21 000 tonnes' shall be replaced by '29 800 tonnes';
- 'for the year 1982' shall be replaced by 'for 1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ Opinion delivered on 19 November 1982 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3341/82
of 13 December 1982
fixing the activating prices for table wines for the period 16 December 1982 to 15
December 1983

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3082/82 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (1)
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an activating price shall be fixed annually for
each type of wine for which a guide price is fixed,
taking into account the factors set out in Article 3 (2)
of Regulation (EEC) No 337/79 ;

Whereas the quality of the harvest for the 1982/83
wine year must, generally speaking, be regarded as
good ;

Whereas the prices for table wines of types R I, R II
and A I have increased during the wine year and are
now settling around the activating price ; whereas, on
the other hand, the prices for table wines of types A II
and A III have recently fallen considerably and are at
the moment below the activating price ; whereas,
finally, the prices for table wines of type R III have
always been far above the activating price ;

Whereas, although stocks at the beginning of the wine
year are not large, the total quantity available exceeds
that for an average wine year on account of the large
harvest in 1982 ;

Whereas the level of the activating prices must take
account of the factors mentioned above ; whereas the

activating prices fixed for the previous wine year
should therefore be increased, without, however,
encouraging production ;

Whereas the guide prices for the period 16 December
1982 to 15 December 1983 were fixed by Regulation
(EEC) No 1434/82 ⁽³⁾ ; whereas Article 3 (3) of Regula-
tion (EEC) No 337/79 lays down that the activating
price shall be fixed at the same stage and shall be valid
during the same period as the guide price ; whereas
Regulation (EEC) No 340/79 ⁽⁴⁾ determined the types
of table wine to which these prices apply,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The activating prices for table wines for the period 16
December 1982 to 15 December 1983 shall be as
follows :

Type of wine	Activating price
R I	3.02 ECU/% vol/hl
R II	3.02 ECU/% vol/hl
R III	47.24 ECU/hl
A I	2.75 ECU/% vol/hl
A II	61.73 ECU/hl
A III	70.49 ECU/hl

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Council

The President

N. A. KOFOED

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 326, 23. 11. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 60.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3342/82**of 14 December 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 December 1982 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	110.09
10.01 B II	Durum wheat	148.82 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	98.05 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	103.98
10.04	Oats	90.16
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	107.55 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	31.09 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	95.93 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	168.18
11.01 B	Rye flour	151.35
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	243.99
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	180.46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3343/82**of 14 December 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
13 December 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3344/82
of 14 December 1982
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 2608/82 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3192/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2608/82 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 278, 30. 9. 1982, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 30. 11. 1982, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1982 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	22.90
04.01 A I b)	0120	20.49
04.01 A II a) 1	0130	20.49
04.01 A II a) 2	0140	25.57
04.01 A II b) 1	0150	19.28
04.01 A II b) 2	0160	24.36
04.01 B I	0200	55.41
04.01 B II	0300	117.21
04.01 B III	0400	181.14
04.02 A I	0500	16.06
04.02 A II a) 1	0620	85.25
04.02 A II a) 2	0720	138.11
04.02 A II a) 3	0820	140.53
04.02 A II a) 4	0920	158.04
04.02 A II b) 1	1020	78.00
04.02 A II b) 2	1120	130.86
04.02 A II b) 3	1220	133.28
04.02 A II b) 4	1320	150.79
04.02 A III a) 1	1420	26.11
04.02 A III a) 2	1520	35.25
04.02 A III b) 1	1620	117.21
04.02 A III b) 2	1720	181.14
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.7800 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.3086 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.5079 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.7800 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.3086 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.5079 (*)
04.02 B II a)	2820	46.11
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.1721 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.8114 (*)
04.03 A	3110	213.10
04.03 B	3210	259.98
04.04 A	3300	174.09 (*)
04.04 B	3900	198.22 (*)
04.04 C	4000	136.17 (*)
04.04 D I a)	4410	140.09 (*)
04.04 D I b)	4510	151.23 (*)
04.04 D II	4610	247.95
04.04 E I a)	4710	198.22
04.04 E I b) 1	4800	187.39 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	146.67 ⁽¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	110.00
04.04 E I c) 2	5250	243.39
04.04 E II a)	5310	198.22
04.04 E II b)	5410	243.39
17.02 A II	5500	40.14 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	40.14
23.07 B I a) 3	5700	60.92
23.07 B I a) 4	5800	78.86
23.07 B I b) 3	5900	74.33
23.07 B I c) 3	6000	62.37
23.07 B II	6100	78.86

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7.25 ECU ; and
 - (c) 20.40 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 20.40 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9.07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36.27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12.09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77.70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101.88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65.61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania or Turkey and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Cyprus,
 - to 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria,
 - to 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12.09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3345/82

of 13 December 1982

on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania
as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the
mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in
particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23
October 1962 on the value of the unit of account and
the exchange rates to be applied for the purposes of
the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas on 26 April 1982 the Council of the Euro-
pean Communities expressed its intention to grant,
under a Community measure, 7 500 tonnes of cereals
to the Islamic Republic of Mauritania under its food-
aid programme for 1982;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out
of this measure in accordance with the rules laid down
by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22
July 1980 laying down general implementing rules in
respect of certain food-aid operations involving cereals
and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3323/81⁽⁷⁾, whereas it is necessary to specify, for the
purposes of the Community measures envisaged, the
characteristics of the products to be supplied and the
supply conditions which are set out in the Annex to
this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency shall be charged
with implementing the mobilization and supply
procedures in accordance with the provisions of Regu-
lation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid
down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme** : 1982
2. **Recipient** : Islamic Republic of Mauritania
3. **Place or country of destination** : Mauritania
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 7 500 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main, Telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to
the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14.5 % maximum)
10. **Packaging** :
 - in new bags⁽¹⁾
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE'
11. **Port of shipment** :
Copenhagen, Århus, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerp, London, Liverpool, Belfast, Dublin,
Le Havre, Rouen, Marseille, Dunkerque, Genoa, Trieste or another Community port with regular
shipping connections with the recipient country⁽²⁾
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 28 December 1982
16. **Shipment period** : 15 January to 15 February 1983
17. **Security** : 6 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

⁽²⁾ In all cases where a port other than those listed above is chosen, the tender must be accompanied by a declaration by the competent port authorities certifying that the port has regular connections with the recipient country during the period of shipment provided for in point 16.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde til levering (fob) (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος άποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	7 500	Lagerhallen Meeder und Jacobsen Dorfstraße 2253 Tönning-Kating	Nr. 409 501 Kating

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3346/82**of 13 December 1982****on the supply of common wheat and common wheat flour to the World Food Programme as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 19 May 1981 and 26 April 1982, the Council of the European Communities expressed its intention of granting, under Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down

by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁷⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annexes to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1982
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Niger
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 300 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main, Telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product :** Community market
9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to
the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14.5 % maximum)
10. **Packaging :**
 - in bags⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g, lined with cotton sacks
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags in letters at least 5 cm high :
'NIGER 2646 / FROMENT / APAPA / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE
EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL'
11. **Port of shipment :**
Copenhagen, Århus, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerp, London, Liverpool, Belfast, Dublin,
Le Havre, Rouen, Marseille, Dunkerque, Genoa, Trieste or another Community port with regular
shipping connections with the recipient country⁽²⁾
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 28 December 1982
16. **Shipment period :** 15 January to 15 February 1983
17. **Security :** 6 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

⁽²⁾ In all cases where a port other than those listed above is chosen, the tender must be accompanied by a declaration by the competent port authorities certifying that the port has regular connections with the recipient country during the period of shipment provided for in point 16.

ANNEX II

1. **Programme :** 1981
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Chad
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 2 190 tonnes (3 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main, Telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product :** Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter)
 - ash content : 0.62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging :**
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks 600 g, lined with cotton sacks
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking of the bags in letters at least 5 cm high :
'TCHAD 1262 / P2 / FARINE DE FROMENT / DOUALA / APAPA / DON DE LA
COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME
ALIMENTAIRE MONDIAL'
11. **Port of shipment :**
Copenhagen, Århus, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerp, London, Liverpool, Belfast, Dublin,
Le Havre, Rouen, Marseille, Dunkerque, Genoa, Trieste or another Community port with regular
shipping connections with the recipient country ⁽²⁾
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 28 December 1982
16. **Shipment period :** 15 January to 15 February 1983
17. **Security :** 12 ECU per tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

⁽²⁾ In all cases where a port other than those listed above is chosen, the tender must be accompanied by a declaration by the competent port authorities certifying that the port has regular connections with the recipient country during the period of shipment provided for in point 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3347/82**of 14 December 1982****concerning the quantities of sheepmeat and goatmeat products which may be imported from Hungary during 1982 and 1983**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain import rules laid down in Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas, under an Agreement concluded with the Community, Hungary has undertaken to restrict its exports of sheepmeat and goatmeat to the Community to an annual quantity of 10 050 tonnes of live animals, expressed as carcase weight bone in, and of 1 150 tonnes of fresh and chilled meat; whereas the said Agreement also makes provision for the use in advance, during one year, of a limited proportion of the quantity agreed for the following year;

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3474/81⁽⁴⁾ the Community permitted the use by Hungary in advance in 1981 of 1 000 tonnes of live animals, expressed as carcase weight bone in, to be deducted from the quantity for import in 1982;

Whereas Hungary has since asked the Community, to make provision for the import in 1982 of a further 300

tonnes of live animals, expressed as carcase weight bone in, to be deducted from the quantity for import during 1983; whereas the market situation as regards the categories of animal which will be imported from Hungary during this period of the year is such that this application can be accepted;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantities of live sheep and goats other than pure-bred breeding animals within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff which may be imported from Hungary pursuant to the Agreement concluded with that country are hereby fixed at:

- 9 350 tonnes expressed as carcase weight bone in for 1982,
- 9 750 tonnes expressed as carcase weight bone in for 1983.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 5. 12. 1981, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3348/82**of 14 December 1982****amending Regulation (EEC) No 818/80 laying down protective measures applicable to imports of cultivated mushrooms in brine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1118/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 818/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2963/81⁽⁴⁾, introduced a system of quarterly import licences within the framework of protective measures applicable to imports of cultivated mushrooms prepared or preserved in vinegar or in acetic acid; whereas in the light of subsequent experience it has been found desirable to make the administration of the system more flexible by authorizing the Member States to issue import licences within the limits of a specified annual quantity;

Whereas it is reasonable that the import licensing system should take account of applications from persons now wishing to import products of the kind under consideration which were not imported in 1977 and 1978 into the Member State to which the applications are addressed, by making provision for the grant of import licences, within set limits, to the persons concerned;

Whereas for the purpose of monitoring the trend of issue of import licences the Member States should communicate regularly to the Commission the quantities of the products concerned for which import licences have been issued;

Whereas the Italian language version of the last paragraph of Article 7 contains an error and, in consequence, the text should be amended;

Whereas, this Regulation amends the procedure for issuing import licences and, in order to ensure the smooth functioning of the licensing system, applications for import licences submitted under the former system should accordingly be cancelled and the securities released,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 818/80 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

1. The release into free circulation of cultivated mushrooms in brine falling with subheading 07.03 E of the Common Customs Tariff or cultivated mushrooms prepared or preserved in vinegar or in acetic acid falling within subheading 20.01 C of the Common Customs Tariff shall be subject to the production of an import licence.

2. Member States shall issue the licence under the conditions laid down in this Regulation on application by the party concerned irrespective of the place of his establishment within the Community.

3. The import licence shall be valid for a period of three months from the date the application is lodged. However, the period of validity may not extend beyond 31 December of each year. The import licence shall be valid for imports into the Member State which issued it.

4. Each application shall entail the provision of a security of 2 ECU per 100 kilograms net weight as guarantee of the obligation to import during the period of validity of the licence; such security shall, except in the case of *force majeure*, be forfeit in whole or in part if import is not effected within this period or is only partly effected.

2. Articles 3, 4 and 5 are replaced by the following:

Article 3

1. Within the limits of the quantities specified in paragraph 3, Member States may issue import licences for up to 50 % of the quantities imported by the applicant in the reference years 1977 and 1978.

2. Proof relating to the quantities imported into the Community by the applicant shall be furnished by him at the time when the application for the import licence is submitted, by production of the customs documents for release into free circulation. Details of the quantity for which an import licence was issued shall be entered on those documents by the competent authorities.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 89, 2. 4. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 297, 16. 10. 1981, p. 14.

3. Member States may issue import licences for the period 1 January to 31 December within the following limits :

— Italy :	1 770 tonnes,
— Germany :	1 328 tonnes,
— Netherlands :	469 tonnes,
— United Kingdom :	35 tonnes,
— Belgium/Luxembourg :	33 tonnes,
— other Member States :	0 tonnes.

Article 4

1. Where applications for licences are submitted by persons who have not imported the products in question into the Community during 1977 and 1978, each Member State shall, notwithstanding the foregoing provisions, grant the applications subject to a limit of 10 % of the quantities specified in Article 3 (3). In the case of the Member States referred to in the last indent of Article 3 (3), however, each Member State shall grant the applications subject to a limit of three tonnes.

2. Member States shall guarantee importers free access to the quantities allocated to them by apportioning the quantities equitably.

Article 5

Member States shall communicate to the Commission, not later than the ninth of each month, the quantities of

- mushrooms in brine, and
- cultivated mushrooms prepared or preserved in vinegar or in acetic acid

for which import licences were issued in the preceding month.

3. In the last paragraph of Article 7 of the Italian language version 'non sono trasmissibili' is replaced by 'sono trasmissibili'.

Article 2

Applications for import licences submitted up to 5 December 1982 pursuant to Regulation (EEC) No 818/80 shall be cancelled and the securities released.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to applications for import licences submitted from 1 January 1983 onwards.

The provisions at present in force shall continue to apply to import licences issued prior to the entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3349/82
of 14 December 1982**

**fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1238/82⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 22
to 28 November 1982, the level of the premium and
the amount to be charged on products leaving that
region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain, during the period 22 to 28 November
1982, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1558/82⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 22 to 28 November 1982, the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 22 to 28 November 1982,
the amounts to be charged shall be as set out in
Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 22 November 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 22 November 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	87.357 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 22 November 1982

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		41.058
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	87.357
	2. Short forequarters	61.150
	3. Chines and/or best ends	96.093
	4. Legs	113.564
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	113.564
	bb) Boned or boneless	158.990
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	65.518
	2. Short forequarters	45.863
	3. Chines and/or best ends	72.070
	4. Legs	85.173
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	85.173
	bb) Boned or boneless	119.243
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	113.564
	2. Boned or boneless	158.990

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3350/82
of 14 December 1982
altering the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1982/82⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2116/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3210/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2116/82

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid for unginnged cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 38.944 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 339, 1. 12. 1982, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3351/82
of 14 December 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3338/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	39.71 38.02 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 November 1982

**adopting a concerted action project of the European Economic Community on
the effect of processing on the physical properties of foodstuffs**

(82/839/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas in its resolution of 14 January 1974 on an initial outline programme of the European Communities in the field of science and technology ⁽⁴⁾, the Council emphasized that an appropriate approach should be adopted towards the whole range of available ways and means, including joint projects, and that whenever it proves desirable that third States, particularly European ones, should be associated in these projects, steps should be taken to make this possible ;

Whereas in its resolution of 14 January 1974 relating in particular to the coordination of national policies in the field of science and technology ⁽⁵⁾, the Council entrusted the Community institutions with the task of ensuring, with the assistance of the Scientific and Technical Research Committee (CREST) the gradual

coordination of national policies in the field of science and technology ;

Whereas by Decision 78/177/EEC ⁽⁶⁾, the Council adopted a first concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs ;

Whereas the abovementioned concerted action project has given extremely encouraging results ;

Whereas the coordination of research work initiated under the abovementioned concerted action must be allowed to continue ;

Whereas a second project in this field would make it possible to derive the maximum benefit from the effort that has been made ;

Whereas the Member States intend, as part of the rules and procedures applicable to their national programmes, to carry out the research described in Annex I and are prepared to integrate it into a process of coordination at Community level over a period of four years ;

Whereas the execution of the research work as described in Annex I calls for a financial outlay of some 15 million ECU in the Member States taking part therein ;

Whereas on 18 July 1978 the Council agreed on certain procedural arrangements for cooperation under European Cooperation in the field of scientific and technical research (COST) ;

⁽¹⁾ OJ No C 93, 14. 4. 1982, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 125, 17. 5. 1982, p. 169.

⁽³⁾ OJ No C 64, 15. 3. 1982, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 25. 2. 1978, p. 25.

Whereas, since the specific powers of action required to adopt this Decision have not been provided for in the Treaty, it is necessary to invoke Article 235 thereof;

Whereas CREST has given its opinion on the Commission proposal,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community shall implement for a period of four years a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (hereinafter called 'the project').

The project shall consist in the coordination at Community level of the research work which is specified in Annex I and which shall form part of the research programmes of the Member States.

Article 2

The Commission shall be responsible for such coordination.

Article 3

The funds estimated as necessary for the Community contribution to the coordination should be 670 000 ECU, including expenditure on a staff of one.

Article 4

To facilitate the execution of the project a Concerted Action Committee on the Effect of Processing on the Physical Properties of Foodstuffs (hereinafter called 'the Committee') shall be established.

A project leader shall be appointed by the Commission in agreement with the Committee. He shall, in particular, assist the Commission in its task of coordination.

The terms of reference and composition of the Committee are laid down in Annex II.

The Committee shall draw up its own rules of procedure. Its secretariat shall be provided by the Commission.

Article 5

1. In accordance with a procedure to be laid down by the Commission in agreement with the Committee, the Member States participating shall regularly

exchange all relevant information concerning the performance of the research covered by the project and forward to the Commission all information that may be useful for coordination purposes.

They shall in addition endeavour to provide the Commission with information relating to the research planned or performed by bodies which are not under their authority.

This information shall be treated as confidential if the Member State which communicates it so requests.

2. The Commission shall prepare annual progress reports on the basis of the information provided and shall send them to the Member States and the European Parliament.

3. At the end of the coordination period the Commission shall, in agreement with the Committee, send to the Member States and to the European Parliament a consolidated report on the performance and result of the project. The Commission shall publish such report not later than six months after it has been sent to the Member States, except where a Member State objects. In that event, the report shall be distributed upon request only to the institutions and undertakings whose research or production activities justify access to the results of the research carried out under the project. The Commission may make provision that the report remains confidential and is not disclosed to third parties.

Article 6

In accordance with Article 228 of the Treaty, the Community may conclude agreements with non-member States participating in COST with a view to concerting the Community project with the corresponding programmes of those States.

Article 7

This Decision shall take effect on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 November 1982.

For the Council

The President

U. ELLEMANN-JENSEN

ANNEX I

Contribution of the Member States to the project by research topic

Research topic	Active participation proposed by								
	Belgium	Federal Republic of Germany	Denmark	France	Italy	Ireland	Netherlands	United Kingdom	Greece
1. Mechanical properties ⁽¹⁾:									
(a) integral solids, e. g. density, porosity, stress, strain, fracture	x	x	x	x		x	x	x	x
(b) particulates, e. g. powders, agglomerates		x					x		
2. Diffusional properties ⁽¹⁾:	x	x	x		x			x	x
(a) diffusion of water and water vapour		x					x		
(b) diffusion of solutes, e. g. salt, sugars	x					x			
(c) diffusion of volatiles, e. g. aromas									
3. Electrical and optical properties ⁽¹⁾:								x	
(a) dielectric properties		x				x			
(b) visible, ultraviolet, and infra-red	x								
4. Continuation of the collection of data (on rheology, sorption and thermal properties)	x	x	x	x	x	x	x	x	
5. Conclusion of research related to rheology, sorption and thermal properties	x	x	x	x	x	x	x	x	

⁽¹⁾ Related to the intention to define general standard methodology taking into account the possible influence of the different parameters.

*ANNEX II***Terms of reference and composition of the Committee referred to in Article 4**

1. The Committee shall :
 - 1.1. contribute to the optimum execution of the project by giving its opinion on all aspects of its progress ;
 - 1.2. evaluate the results of the project and draw conclusions regarding their application ;
 - 1.3. be responsible for the exchange of information provided for in Article 5 (1) ;
 - 1.4. keep abreast of national research work being done in the fields covered by the project, in particular by keeping abreast of scientific and technical developments likely to affect the execution of the project ;
 - 1.5. suggest guidelines to the project leader ;
 - 1.6. have the right to set up, in respect of each of the research topics defined in Annex I, a subcommittee to ensure that the programme is properly implemented.
 2. The Committee's reports and opinions shall be communicated to the Commission and the Member States participating. The Commission shall forward these opinions to CREST and to the Standing Committee on Agricultural Research (SCAR).
 3. The Committee shall consist of the persons responsible for coordinating the Member States' contributions to the project, a delegate from the Commission responsible for the latter's contribution and the project leader. Each member may be accompanied by experts.
-

COUNCIL DECISION**of 22 November 1982****concerning the conclusion of a Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90 bis)**

(82/840/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Decision 82/839/EEC of 22
November 1982 adopting a concerted action project of
the European Economic Community on the effect of
processing on the physical properties of foodstuffs ⁽¹⁾,
and in particular Article 6 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 February
1982 authorizing the Commission to negotiate an
agreement between the Community and the non-
member States participating in the European coopera-
tion in the field of scientific and technical research
(COST) for the implementation of a concerted action
project on the effect of processing on the physical
properties of foodstuffs,

Having regard to the draft Decision submitted by the
Commission,

Whereas the Commission has completed these negoti-
ations;

Whereas this Agreement should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community-COST Concertation Agreement on a
concerted action project on the effect of processing on
the physical properties of foodstuffs (COST Project 90
bis) is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to
designate the persons empowered to sign the Agree-
ment in order to bind the Community.

Done at Brussels, 22 November 1982.

For the Council

The President

U. ELLEMANN-JENSEN

⁽¹⁾ See page 25 of this Official Journal.

COMMUNITY-COST CONCERTATION AGREEMENT

on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90 bis)

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

hereinafter referred to as 'the Community',

THE SIGNATORY STATES TO THIS AGREEMENT,

hereinafter referred to as 'the participating non-member States',

Whereas a Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effects of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90) was concluded between the Community and some non-member States involved in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST) on 27 March 1980 and expired on 24 February 1981;

Whereas the abovementioned concerted action project has produced very encouraging results;

Whereas by its Decision of 22 November 1982 the Council of the European Communities adopted a second Community concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs;

Whereas the Member States of the Community and the participating non-member States, hereinafter referred to as 'the States', intend, subject to the rules and procedures applicable to their national programmes, to carry out the research described in Annex A and are prepared to integrate such research into a process of concertation which they consider will be of mutual benefit;

Whereas the implementation of the research covered by the concerted action project will require a financial contribution of approximately 20 million ECU from the States,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Community and the participating non-member States, hereinafter referred to as 'the Contracting Parties', shall participate for a period extending until 15 December 1986 in a concerted action project on the effect of processing on physical properties of foodstuffs.

This project shall consist in concertation between the Community concerted action programme and the corresponding programmes of the participating non-

member States. Research topics covered by this Agreement are listed in Annex A.

The States shall remain entirely responsible for the research carried out by their national institutions or bodies.

Article 2

Concertation between the Contracting Parties shall be effected through a Community-COST Concertation Committee, hereinafter referred to as 'the Committee'.

The Committee shall draw up its rules of procedure. Its Secretariat will be provided by the Commission of the European Communities, hereinafter referred to as 'the Commission'.

The terms of reference and the composition of this Committee are defined in Annex B.

Article 3

In order to ensure optimum efficiency in the execution of this concerted action project, a leader shall be appointed by the Commission in agreement with the delegates of the participating non-member States on the Committee.

Article 4

The maximum financial contribution by the Contracting Parties to the coordination costs for the period referred to in the first paragraph of Article 1 shall be:

- 670 000 ECU from the Community,
- 67 000 ECU from each participating non-member State.

The ECU is that defined by the Financial Regulation in force applicable to the general budget of the European Communities and by the financial arrangements adopted pursuant thereto.

The rules governing the financing of the Agreement are set out in Annex C.

Article 5

1. Through the Committee, the States shall exchange regularly all useful information resulting from the execution of the research covered by the concerted action project. They shall also endeavour to provide information on similar research planned or carried out by other bodies. Any information shall be treated as confidential if the State which provides it so requests.

2. In agreement with the Committee, the Commission shall prepare annual progress reports on the basis of the information supplied and shall forward them to the States.

3. At the end of the concertation period, the Commission shall, in agreement with the Committee, forward to the States a general report on the execution and results of the project. This report shall be published by the Commission not later than six months after it has been forwarded, unless a State objects. In that case the report shall be treated as confidential and shall be forwarded, on request and with the agreement of the Committee, solely to the institutions and undertakings whose research or production activities justify access to knowledge resulting from the performance of the research covered by the concerted action project.

Article 6

1. This Agreement shall be open for signature by the Community and by the non-member States which took part in the Ministerial conference held in Brussels on 22 and 23 November 1971.

2. As a condition precedent to its participation in the concerted action project defined in Article 1, each of the Contracting Parties shall, after signing this Agreement, have notified the Secretary-General of the Council of the European Communities not later than 15 June 1983 of the completion of the procedures necessary under its internal provisions for the implementation of this Agreement.

3. For the Contracting Parties which transmit the notification provided for in paragraph 2, this Agreement shall come into force on the first day of the

month following that in which the Community and at least one of the participating non-member States transmitted these notifications.

For those Contracting Parties which transmit the notification after the entry into force of this Agreement, it shall come into force on the first day of the second month following the month in which the notification was transmitted.

Contracting Parties which have not transmitted this notification when this Agreement comes into force shall be able to take part in the work of the Committee without voting rights until 15 June 1983.

4. The Secretary-General of the Council of the European Communities shall inform each of the Contracting Parties of the notifications provided for in paragraph 2 and of the date of entry into force of this Agreement.

Article 7

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territories of the participating non-member States.

Article 8

This Agreement, drawn up in a single original in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian languages, each text being equally authentic, shall be deposited in the archives of the General Secretariat of the Council of the European Communities which shall transmit a certified copy to each of the Contracting Parties.

ANNEX A**Research topics covered by the Agreement**

1. *Mechanical properties*⁽¹⁾:
 - (a) integral solids, e. g. density, porosity, stress, strain, fracture ;
 - (b) particulates, e. g. powders, agglomerates.
2. *Diffusional properties*⁽¹⁾:
 - (a) diffusion of water and water vapour ;
 - (b) diffusion of solutes, e. g. salt, sugars ;
 - (c) diffusion of volatiles, e. g. aromas.
3. *Electrical and optical properties*⁽¹⁾:
 - (a) dielectric properties ;
 - (b) visible, ultraviolet and infra-red.
4. *Continuation of the collection of data* (on rheology, sorption and thermal properties).
5. *Conclusion of research related to rheology, sorption and thermal properties.*

⁽¹⁾ Related to the intention to define general standard methodology taking into account the possible influence of the different parameters.

ANNEX B**Terms of reference and composition of the Community-COST Concertation Committee on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs**

1. The Committee shall :
 - 1.1. contribute to the optimum execution of the project by giving its opinion on all aspects of its progress ;
 - 1.2. evaluate the results of the project and draw conclusions regarding their application ;
 - 1.3. be responsible for the exchange of information provided for in Article 5 (1) of the Agreement ;
 - 1.4. suggest guidelines to the project leader ;
 - 1.5. have the right to set up, in respect of each of the research topics defined in Annex A, a subcommittee to ensure that the programme is properly implemented.
 2. The Committee's reports and the opinions shall be communicated to the States.
 3. The Committee shall be composed of one delegate from the Commission, as coordinator of the Community concerted action project, one delegate from each participating non-member State, one delegate from each Member State representing its national programme and the project leader. Each delegate may be accompanied by experts.
-

*ANNEX C***Financing rules***Article 1*

These provisions lay down the financial rules referred to in Article 4 of the Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST project 90 bis).

Article 2

At the beginning of each financial year, the Commission shall send to each of the participating non-member States a call for funds corresponding to its share of the annual coordination costs under the Agreement, calculated in proportion to the maximum amounts laid down in Article 4 of the Agreement.

This contribution shall be expressed both in ECU and the currency of the participating non-member State concerned, the value of the ECU being defined in the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities and determined on the date of the call for funds.

The total contributions shall cover the travel and subsistence costs of the delegates to the Committee, in addition to the coordination costs proper.

Each participating non-member State shall pay its annual contribution to the coordination costs under the Agreement at the beginning of each year, and by 31 March at the latest. Any delay in the payment of the annual contribution shall give rise to the payment of interest by the participating non-

member State concerned at a rate equal to the highest discount rate ruling in the States on the due date. The rate shall be increased by 0.25 of a percentage point for each month of delay. The increased rate shall be applied to the entire period of delay. However, such interest shall be chargeable only if payment is effected more than three months after the issue of a call for funds by the Commission.

Article 3

The funds paid by participating non-member States shall be credited to the concerted action project as budget receipts allocated to a heading in the statement of the revenue of the budget of the European Communities (Commission section).

Article 4

The provisional timetable for the coordination costs referred to in Article 4 of the Agreement is annexed.

Article 5

The Financial Regulation in force applicable to the general budget of the European Communities shall apply to the management of the appropriations.

Article 6

At the end of each financial year, a statement of appropriations for the concerted action project shall be prepared and transmitted to the participating non-member States for information.

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

